

Psa

Chapter 27

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

מְעוֹז־ יְהוָה אִירָא מִמִּי וַיִּשְׁעִי אֹרְי וְיְהוָה אֶלְדָּר 1
요새-이시라 여호와-는 두려워하리이까 누구-를 그리고-구원이시라 빛이시고 여호와-는 다윗의
[H4581](#) [H3068](#) [H3372](#) [H4310](#) [H3468](#) [H0216](#) [H3068](#) [H1732](#)
: אַפְחָד מִמִּי חַיִּי
무서워하리이까 누구-를 생명-의
[H6342](#) [H4310](#)

다윗의 시 여호와와 나의 빛이요 나의 구원이시니 내가 누구를 두려워하리요 여호와와 내 생명의 능력이시니 내가 누구를 무서워하리요

לִי וְאֵיבֵי זָרֵי בְשָׂרֵי אֶת־ לֶאֱכֹל מְרַעִים וְעָלֵי בִקְרָב 2
나-에게 그리고-원수들-이 대적들-과 살-을 을- 먹으려고 악한-자들-이 나-에게 가까이-올-때
[H0341](#) [H1320](#) [H0853](#) [H0398](#) [H5307](#) [H3782](#) [H1992](#)
: וְנִפְלוּ כָשְׁלוּ הָמָה
그리고-넘어졌도다 비틀거렸고 그들-이
[H5307](#) [H3782](#) [H1992](#)

나의 대적, 나의 원수된 행악자가 내 살을 먹으려고 내게로 왔다가 실족하여 넘어졌도다

תִּקְוִים אִם־ לִבִּי יִירָא לֹא־ מַחְנֶה וְעָלֵי תַחֲנֹה אִם־ 3
일어나면 만일- 마음-이 두려워하지 아니하리로다- 진영-이 나-를-향하여 진치면 만일-
[H3372](#) [H3808](#) [H4264](#) [H2583](#)
: בּוֹטָח־ אֲנִי בְּזֹאת מִלְחָמָה עָלֵי
신뢰하나이다 나-는 이것-에서 전쟁-이 나-를-향하여
[H0982](#) [H0589](#) [H2063](#) [H4421](#)

군대가 나를 대적하여 진 칠지라도 내 마음이 두렵지 아니하며 전쟁이 일어나 나를 치려 할지라도 내가 오히려 안전하리로다

יְהוָה בַּיִת־ שְׁבִתִּי אֲבַקֵּשׁ אוֹתָהּ יְהוָה מֵאֵת־ שְׂאֵלָתִי וְאֶת־ 4
여호와-의 집-에서- 거함-을 찾나이다 그것-을 여호와-에게서 에게서- 구하였댜다 한-가지-를
[H3068](#) [H3427](#) [H1245](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0854](#) [H7592](#) [H0259](#)
: בְּהִיכָלוֹ וּלְבַקֵּר יְהוָה בְּנֵעָם־ לַחֲזוֹת חַיִּי יְמֵי כָל־
성전-에서 그리고-물려고 여호와-의 아름다움-을- 보려고 생명-의 날들- 모든-
[H1964](#) [H1239](#) [H3068](#) [H5278](#) [H2372](#) [H3117](#) [H3605](#)

내가 여호와께 청하였던 한 가지 일 곧 그것을 구하리니 곧 나로 내 생전에 여호와와 그의 집에 거하여 여호와와 아름다움을 앙망하며 그 전에서 사모하게 하실 것이라

בְּצוּר אֶהְלוּ בְּסֵתֶר יִסְתַּרְנִי רָעָה בְּיוֹם בְּסֻכָּה וַיִּצְפְּנֵנִי כִי 5
바위-에 장막-의 숨은-곳-에 숨기시리니이다 환난-의 날-에 초막-에 숨기시리니이다 왜냐하면
[H6697](#) [H0168](#) [H5641](#) [H3117](#) [H5520](#) [H6845](#)

: רֹמְמֵנִי
높이시리니이다

여호와께서 환난 날에 나를 그 초막 속에 비밀히 지키시고 그 장막 은밀한 곳에 나를 숨기시며 바위 위에 높이 두시리로다

בְּאָהָלוּ וְאֶזְבַּחְתָּ וְרִיבֹתַי אֵינִי עַל רֹאשִׁי יָרוּם וְעֵתָהּ 6
 장막-에서 그리고-드리리로다 둘러-의 원수들-의 위에- 머리-가 높아지리로다 그리고-이제
[H0168](#) [H2076](#) [H5439](#) [H0341](#) [H6258](#)

: לַיהוָה וְאֶזְמְרָה אֲשִׁירָה תְרוּעָה זְבָחִי
 여호와-에게 그리고-찬양하리로다 노래하리로다 함성-의 제사들-을
[H3068](#) [H2167](#) [H7891](#) [H8643](#) [H2077](#)

이제 내 머리가 나를 두른 내 원수 위에 들리니 내가 그 장막에서 즐거운 제사를 드리겠고 노래하여 여호와를 찬송하리로다

וְעֲנֵנִי וְחַנְּנֵנִי אֶקְרָא קוֹלִי יְהוָה שְׁמַע- 7
 그리고-응답하소서 그리고-은혜를-베푸소서 부르나이다 음성-을 여호와여 들으소서-
[H7121](#) [H3068](#) [H8085](#)

여호와여 내가 소리로 부르짖을 때에 들으시고 또한 나를 긍휼히 여기사 응답하소서

אֶבְקֹשׁ יְהוָה פָּנָיךָ אֶת- פָּנָי בְּקִשׁוֹ לִבִּי אֶמַר וְלָךְ 8
 찾나이다 여호와여 얼굴-을 을- 얼굴-을 찾으라 마음-이 말하였덤펀다 당신-에게
[H1245](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0853](#) [H6440](#) [H1245](#) [H0559](#)

너희는 내 얼굴을 찾으라 하실 때에 내 마음이 주께 말하되 여호와여 내가 주의 얼굴을 찾으리이다 하였나이다

הֲיִיתָ עֲזָרְתִּי עֲבָדְךָ בָּאֵף תִּטֵּ- אֶל- מִמְּנִי וּפְנֵיךָ תִסְתֵּר אֶל- 9
 되셨었도다 도움-이 종-을 분노-로 돌리지 말소서- 나-에게서 얼굴-을 숨기지 말소서-
[H1961](#) [H5833](#) [H5650](#) [H0639](#) [H5186](#) [H0408](#) [H6440](#) [H5641](#) [H0408](#)
 : יִשְׁעֵי אֱלֹהֵי תִעַזְבֵנִי וְאֶל- תִּטְשֵׁנִי אֶל-
 구원-의 하나님이며 떠나지 그리고-말소서- 버리지 말소서-
[H3468](#) [H0430](#) [H0408](#) [H5203](#) [H0408](#)

주의 얼굴을 내게서 숨기지 마시고 주의 종을 노하여 버리지 마소서 주는 나의 도움이 되셨나이다 나의 구원의 하나님이시여 나를 버리지 말고 떠나지 마옵소서

: וְאֶסְפְּנִי וְיְהוָה עֲזָבוֹנִי וְאִמִּי אָבִי כִי- 10
 거두시리이다 그러나-여호와-가 버렸었으나 그리고-어머니-가 아버지-와 왜냐하면-
[H0622](#) [H3068](#) [H0517](#) [H0001](#)

내 부모는 나를 버렸으나 여호와는 나를 영접하시리이다

: שׁוֹרְרֵי לְמַעַן מִיָּשׁוּר בְּאַרְחַ וְנַחֲנִי וְרַכָּךְ יְהוָה הוֹרֵנִי 11
 지켜보는-자들-을 위하여 평탄한 오솔-에서 그리고-인도하소서 길-을 여호와여 가르치소서
[H8324](#) [H4616](#) [H4334](#) [H0734](#) [H5148](#) [H1870](#) [H3068](#)

여호와여 주의 길로 나를 가르치시고 내 원수를 인하여 평탄한 길로 인도하소서

שֶׁקֶר עַדֵּי- כִּי קָמוּ- כִּי צָרִי בִנְפֹשׁ תִּתְנִי אֶל- 12
 거짓-의 증인들-이- 나-를-향하여 일어났음이라- 왜냐하면 대적들-의 소원-에 주지 말소서-
[H8267](#) [H5707](#) [H5315](#) [H5414](#) [H0408](#)
 : קָמָס וַיִּפֹּחַ
 폭력-의 그리고-호흡하는-자-가
[H2555](#) [H3307](#)

내 생명을 내 대적의 뜻에 맡기지 마소서 위증자와 악을 토하는 자가 일어나 나를 치려 함이니이다

: תַּיִם בְּאַרְץ יְהוָה בְּטוֹב- לְרֵאוֹת הָאֲמֵנִי לוֹלֵא 13
 산-자들-의 땅-에서 여호와-의 선함-을- 보리라고 믿었덤펀다 만일-아니었다더라면
[H0776](#) [H3068](#) [H2898](#) [H7200](#) [H0539](#) [H3884](#)

내가 산 자의 땅에 있음이여 여호와의 은혜 볼 것을 믿었도다

:יְהוָה	אֶל-	וְקִיָּה	לִבָּךְ	וַיֵּאמֶר	קַח	יְהוָה	אֶל-	קִיָּה	
여호와-를	을-	그리고-기다리라	마음-을	그리고-담대하게-하라	강하라	여호와-를	을-	기다리라	
H3068	H0413			H0553	H2388	H3068	H0413		

| 너는 여호와를 바랄지어다 강하고 담대하며 여호와를 바랄지어다